

DER GEMEINDERAT

VORAUSGESCHICKT, dass die Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 25. September 2025 sämtlichen Gemeinderatsmitgliedern zusammen mit dem Einberufungsschreiben zur vorliegenden Sitzung zugeschickt wurde;

FESTGESTELLT, dass die Niederschrift im Sinne des Art. 19, Absatz 4 der Geschäftsordnung des Gemeinderates, genehmigt mit Beschlüssen des Gemeinderates Nr. 54 vom 25.09.2006 und Nr. 56 vom 23.10.2006 und nachfolgende Änderungen, in der Sitzung nicht verlesen und nach Behandlung der eventuell eingereichten Berichtigungsanträge mit einem förmlichen Beschluss genehmigt wird;

NACH erfolgter Beratung;

NACH FESTSTELLUNG, dass die Niederschrift den gefassten Entscheidungen entspricht und alle vom Art. 19, Absatz 2 der genannten Geschäftsordnung vorgesehenen Elemente enthält;

FINDET es daher für zweckmäßig und notwendig, diese zu genehmigen;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

t00fhstaJCEAF90QcLQs0A89pXJPQsWKx6fBiZpGnKg=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Fi-

L CONSIGLIO COMUNALE

PREMESSO che il verbale della seduta del consiglio comunale del 25 settembre 2025 è stato inviato a tutti i consiglieri unitamente alla nota di convocazione della presente seduta;

ACCERTATO che del verbale, ai sensi dell'art. 19, comma 4 del regolamento interno del Consiglio comunale, approvato con deliberazioni del Consiglio comunale n. 54 del 25.09.2006 e n. 56 del 23.10.2006 e successive modificazioni, non viene data lettura nella seduta e, a seguito della trattazione delle domande di rettifica eventualmente presentate, lo stesso viene approvato con una deliberazione formale;

ESAURITA la discussione;

ACCERTATO che il verbale corrisponde alle decisioni prese e contiene tutti gli elementi previsti dall'art. 19, comma 2 del citato regolamento interno;

RITENUTO pertanto opportuno e necessario provvedere all'approvazione dello stesso;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario -

nanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

impronta digitale

nicht erforderlich - non necessario

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

mit Nr. 14 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 2 Stimmenthaltungen (De Paoli Stefano, Kraler Harald) bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die beiliegende Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 25. September 2025, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

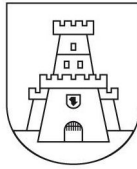
Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

d e l i b e r a

con voti n. 14 favorevoli, n. 0 contrari e n. 2 astensioni (De Paoli Stefano, Kraler Harald) su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di approvare l'allegato verbale della seduta del consiglio comunale in data 25 settembre 2025 che forma parte sostanziale ed integrante della presente deliberazione;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.



PROTOKOLL

Auf Einladung des Bürgermeisters, Herrn Rainer Klaus, tritt der Gemeinderat am 25.09.2025, um 20:00 Uhr, im Sitzungssaal im ersten Stock des Rathauses zu einer ordentlichen Sitzung in erster Einberufung zusammen.

Es wird die Anwesenheit folgender Ratsmitglieder festgestellt:

BLANCHETTI Tiziano
COVI Curti
DAPOZ Marco
DI NAPOLI Biagio
FUCHS Peter
HOLZER Stefan
KRAUTGASSER Stefan Georg
MÜHLMANN Stephan
PATZLEINER Emanuel
RAINER Evelyn
RAINER Klaus
RIENZNER Rosa Maria
SCHÖNEGGER Markus
WACHTLER Barbara
WALDER Christopher
WEITLANER Michaela

Entschuldigt abwesend:

DE PAULI Stefano
KRALER Harald

Unentschuldigt abwesend:

Der Sitzung wohnt als Sekretär Herr Happacher Michael bei.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Rainer Klaus in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Im Sinne des Art. 8 der Geschäftsordnung ernennt der Vorsitzende die Ratsmitglieder Blanchetti Tiziano und Rainer Evelyn zu Stimmzählern.

Anschließend wird zur Behandlung der folgenden Tagesordnung geschritten:

1. 30-minütige Fragestunde

Audioaufnahme: Minute 32:47 bis Minute 38:45

VERBALE

Su invito del sindaco, Signor Rainer Klaus, il consiglio comunale si riunisce il giorno 25.09.2025, alle ore 20:00, nella sala riunioni al primo piano del Municipio per una seduta ordinaria di prima convocazione.

Viene accertata la presenza dei seguenti consiglieri:

Assente giustificato:

Assente ingiustificato:

Funge da segretario il Signor Happacher Michael.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor Rainer Klaus, nella sua qualità di sindaco, ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Ai sensi dell'art. 8 del regolamento interno, il presidente nomina quali scrutatori i consiglieri comunali Blanchetti Tiziano und Rainer Evelyn.

Si procede quindi alla trattazione del seguente ordine del giorno:

1. Spazio di 30 minuti per domande

Registrazione audio: da minuto 32:47 a minuto 38:45

2. Genehmigung der Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 16. Juli 2025 (Berichterstatter: Klaus Rainer)

Audioaufnahme: Minute 38:51 bis Minute 40:47

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 13 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 3 Stimmenthaltungen (Blanchetti Tiziano, Patzleiner Emanuel, Weitlaner Michaela) bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 16. Juli 2025 zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

3. Bestätigung des Dringlichkeitsbeschlusses des Gemeindefausschusses Nr. 330/25 vom 31.07.2025 betreffend "23. Änderung des Haushaltsvoranschlags 2025 - 2027 im Dringlichkeitswege - 3. Änderung an den Einnahmen- und Ausgabenansätzen" (Berichterstatter: Klaus Rainer)

Audioaufnahme: Minute 40:50 bis Minute 47:48

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die vom Gemeindefausschuss mit Beschluss Nr. 330/25 vom 31.07.2025 im Dringlichkeitswege im Sinne von Art. 49, Abs. 5 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" erlassene Änderung des Haushaltsvoranschlags 2025 - 2027 zu bestätigen;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenver-

2. Approvazione del verbale della seduta del consiglio comunale del 16 luglio 2025 (relatore: Klaus Rainer)

Registrazione audio: da minuto 38:51 a minuto 40:47

Il consiglio comunale, con voti n. 13 favorevoli, n. 0 contrari e n. 3 astensioni (Blanchetti Tiziano, Patzleiner Emanuel, Weitlaner Michaela) su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di approvare il verbale della seduta del consiglio comunale in data 16 luglio 2025;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

3. Ratifica della deliberazione d'urgenza della giunta comunale n. 330/25 del 31.07.2025 riguardante "23. Variazione del bilancio di previsione 2025 - 2027 in via d'urgenza - 3. variazione agli stanziamenti delle entrate e delle spese" (Relatore: Klaus Rainer)

Registrazione audio: da minuto 40:50 a minuto 47:48

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di ratificare la variazione del bilancio di previsione 2025 - 2027, adottata dalla giunta comunale in via d'urgenza con deliberazione n. 330/25 del 31.07.2025, ai sensi dell'art. 49, co. 5 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

pflichtung bedingt;

3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

4. Bestätigung des Dringlichkeitsbeschlusses des Gemeindevorstandes Nr. 344/25 vom 07.08.2025 betreffend "25. Änderung des Haushaltsvoranschlags 2025 - 2027 im Dringlichkeitswege - 4. Änderung an den Einnahmen- und Ausgabenansätzen" (Berichterstatter: Klaus Rainer)

Audioaufnahme: Minute 47:55 bis Minute 50:17

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die vom Gemeindevorstand mit Beschluss Nr. 344/25 vom 07.08.2025 im Dringlichkeitswege im Sinne von Art. 49, Abs. 5 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" erlassene Änderung des Haushaltsvoranschlags 2025 - 2027 zu bestätigen;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

5. Änderung des Haushaltsvoranschlags 2025 - 2027 - 5. Änderung an den Einnahme- und Ausgabenansätzen (Berichterstatter: Klaus Rainer)

Audioaufnahme: Minute 50:21 bis Minute 59:30 und Minute 2:27:24 bis Minute 2:27:40

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

4. Ratifica della deliberazione d'urgenza della giunta comunale n. 344/25 del 07.08.2025 riguardante "25. Variazione del bilancio di previsione 2025 - 2027 in via d'urgenza - 4. variazione agli stanziamenti delle entrate e delle spese" (Relatore: Klaus Rainer)

Registrazione audio: da minuto 47:55 a minuto 50:17

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di ratificare la variazione del bilancio di previsione 2025 - 2027, adottata dalla giunta comunale in via d'urgenza con deliberazione n. 344/25 del 07.08.2025, ai sensi dell'art. 49, co. 5 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

5. Variazione del bilancio di previsione 2025 - 2027 - 5. variazione agli stanziamenti delle entrate e delle spese (relatore: Klaus Rainer)

Registrazione audio: da minuto 50:21 a minuto 59:30 e da minuto 2:27:24 a minuto 2:27:40

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 stensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. folgende Personen in den Seniorenbeirat 2025 – 2030 zu ernennen:
 - Andersag Charlotte
 - Bachmann Maria
 - Cerè Luigi
 - Frontull Helmut
 - Jud Josef
 - Rienzner Rosa Maria
 - Stabinger Hildegard
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

7. Ernennung der Gemeindeleitstelle für den Zivilschutz 2025 - 2030 (Berichterstatter: Klaus Rainer)

Audioaufnahme: Minute 1:03:35 bis Minute 1:07:14

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. folgende Personen in die Gemeindeleitstelle für den Zivilschutz 2025 – 2030 zu ernennen:
 - Rainer Klaus, Bürgermeister und Vorsitzender
 - Schäfer Andreas, Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr von Innichen
 - Weitlaner Andreas, Vertreter der Forstorgane
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di nominare le seguenti persone in seno alla Consulta per le persone anziane:
 - Andersag Charlotte
 - Bachmann Maria
 - Cerè Luigi
 - Frontull Helmut
 - Jud Josef
 - Rienzner Rosa Maria
 - Stabinger Hildegard
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

7. Nomina del centro operativo comunale per la protezione civile 2025 - 2030 (relatore: Klaus Rainer)

Registrazione audio: da minuto 1:03:35 a minuto 1:07:14

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di nominare le seguenti persone in seno al centro operativo comunale per la protezione civile:
 - Rainer Klaus, sindaco e presidente
 - Schäfer Andreas, comandante del Corpo dei vigili del fuoco volontari di San Candido
 - Weitlaner Andreas, rappresentante degli organi forestali
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Co-

chen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

mune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

8. Ernennung der Gemeindegemeinschaft für den Lawinenschutz 2025 - 2030 (Berichtstatter: Klaus Rainer)

Audioaufnahme: Minute 1:07:26 bis Minute 1:10:18

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die Zahl der Mitglieder der Lawinenkommission in fünf festzulegen;
2. folgende Personen in die genannte Kommission zu ernennen:

Steiner Erwin, wohnhaft in Prags, St. Veit 17 – Berg-, Schiführer, Schilehrer, verfügt über mehrjährige Erfahrung als Mitglied der Lawinenkommission

Weitlaner Andreas, wohnhaft in Innichen, Pizachstraße 5 – Stationsleiter der Forststation Innichen, verfügt über mehrjährige Erfahrung als Mitglied der Lawinenkommission

Feichter Wilhelm, wohnhaft in Innichen, Johann-Scheiber-Straße 5 - Bergretter bei der Bergrettung im AVS Innichen, verfügt über mehrjährige Erfahrung als Mitglied der Lawinenkommission

Patzleiner Anton, wohnhaft in Innichen, Pappingweg 2/A – Betriebsleiter der Haulnoldlifte, verfügt über mehrjährige Erfahrung als Mitglied der Lawinenkommission

Bisignano Sandro, wohnhaft in Innichen, Julius-Cornet-Straße, 4/A – ehemaliger Schilehrer, verfügt über mehrjährige Erfahrung als Mitglied der Lawinenkommission

3. den Mitgliedern der Lawinenkommission eine angemessene Haftpflicht-, Rechtsschutz- und Unfallversicherung zu gewährleisten;

8. Conferma del permanere degli equilibri di bilancio, ai sensi dell'art. 193, comma 2, del D.Lgs. n. 267/2000 alla data 07.07.2025 (relatore: Klaus Rainer)

Registrazione audio: da minuto 1:07:26 a minuto 1:10:18

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di determinare in cinque il numero dei membri della commissione valanghe;
2. di nominare le seguenti persone in seno alla citata commissione:

Steiner Erwin, residente in Braies, San Vito 17 – guida alpina e sciistica, maestro da sci, dispone di esperienza pluriennale come membro della commissione valanghe

Weitlaner Andreas, residente in San Candido, Via Pizach 5 – Comandante della Stazione Forestale San Candido, dispone di esperienza pluriennale come membro della commissione valanghe

Feichter Wilhelm, residente in San Candido Via Johann Scheiber 5, – soccorritore presso il soccorso alpino "Alpenverein Südtirol" di San Candido, dispone di esperienza pluriennale come membro della commissione valanghe

Patzleiner Anton, residente in San Candido, Via Papping, 2/A – dirigente aziendale degli impianti di risalita "Baranci", dispone di esperienza pluriennale come membro della commissione valanghe

Bisignano Sandro, residente in San Candido, Via Julius Cornet, 4/A – ex maestro da sci, dispone di esperienza pluriennale come membro della commissione valanghe

3. di garantire ai componenti della commissione valanghe un'adeguata assicurazione per la responsabilità civile, di tutela legale e contro gli infortuni;

4. den Mitgliedern der Lawinenkommission das in den Regionalbestimmungen vorgesehene Sitzungsgeld zu gewähren und ihnen die Kosten, die ihnen im Rahmen ihrer Tätigkeit als Mitglieder der Lawinenkommission anfallen, zu erstatten;
5. den Mitgliedern der Lawinenkommission alle notwendigen Gerätschaften, Betriebsmittel, Materialien sowie persönliche Schutz- und Notfallausrüstungen zur Verfügung zu stellen;
6. für die unter den Punkten 3, 4 und 5. vorgesehenen Ausgaben mit getrennter Maßnahme zu sorgen;
7. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

4. di corrispondere ai componenti della commissione valanghe i gettoni di presenza previsti dalla normativa regionale e di rimborsare le spese sostenute nell'ambito dell'attività in qualità di componenti della commissione valanghe;
5. di mettere a disposizione dei componenti della commissione valanghe mezzi, apparecchiature, materiali nonché dispositivi di protezione individuale e attrezzature d'emergenza necessari;
6. di provvedere alle spese di cui ai punti 3, 4 e 5 con atto separato;
7. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

9. Änderung der Satzung der Gemeinde Innichen: Art.14 (Obliegenheiten des Gemeinderates) (Berichterstatter: Klaus Rainer)

Audioaufnahme: Minute 1:10:34 bis Minute 1:15:31

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, wie folgt abzuändern:
Im Artikel 14, Absatz 1 wird der Buchstabe f) durch den nachstehenden Wortlaut ersetzt: „f) die in den geltenden einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen vorbereitenden Dokumente zur Planung öffentlicher Arbeiten mit einem Netto-Kostenrahmen ab 1 Million Euro;“
2. die Satzungsänderung im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen und für dreißig aufeinanderfolgende Tage an der Amtstafel der Körperschaft kundzumachen;
3. darauf hinzuweisen, dass die Satzungs-

9. Modifica dello statuto del Comune di San Candido: Art. 14 (Attribuzioni del consiglio comunale) (relatore: Klaus Rainer)

Registrazione audio: da minuto 1:10:34 a minuto 1:15:31

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di modificare, come appresso lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II:
Nel comma 1 dell'articolo 14 la lettera f) è sostituita dalla seguente: “f) sui documenti propedeutici alla programmazione di lavori pubblici previsti dalla vigente normativa di settore con un quadro economico netto a partire da 1 milione di euro;”
2. di pubblicare la modifica dello statuto nel bollettino ufficiale della regione e di affiggerla all'albo pretorio dell'ente per trenta giorni consecutivi.;
3. di dare atto che la modifica dello statuto

änderung am dreißigsten Tage nach ihrer Anbringung an der Amtstafel der Gemeinde in Kraft tritt;

4. je eine Ausfertigung der Satzungsänderung dem Regionalausschuss, dem Regierungskommissär für die Provinz Bozen und der Landesregierung Bozen zu übermitteln;
5. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

10. Änderung der Verordnung über die Zuweisung von gemeindeeigenen Altenwohnungen (Berichterstatter: Rosa Maria Rienzner)

Audioaufnahme: Minute 1:15:50 bis Minute 1:21:02

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die Verordnung über die Zuweisung von gemeindeeigenen Altenwohnungen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 22 vom 28.02.1994, wie folgt zu ändern:

Im Artikel 6 wird nach Buchst. c) folgender Buchst. d) eingefügt:

d) Personen, die Inhaber des Eigentums-, Fruchtgenuss-, Gebrauchs- oder Wohnungsrechtes an einer nicht barrierefreien Wohnung sind, ebenfalls Zugang zur Rangordnung erhalten, sofern sie glaubhaft und mit geeigneten Nachweisen (z.B. Gutachten, Kostenschätzungen, Stellungnahmen von Fachpersonen) darlegen können, dass die Beseitigung der baulichen Barrieren mit unverhältnismäßig hohem technischem und finanziellem Aufwand verbunden wäre und ihnen die Nutzung der eigenen Wohnung aus diesem Grund objektiv nicht zumutbar ist.

2. darauf hinzuweisen, dass die gegen-

entra in vigore il trentesimo giorno successivo alla sua affissione all'albo pretorio del comune;

4. di inviare copia della modifica dello statuto alla giunta regionale, al commissario del governo per la Provincia di Bolzano e alla giunta provinciale di Bolzano;
5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 n.t.v..

10.Modifica del regolamento relativo all'assegnazione di alloggi comunali per anziani (relatrice: Rosa Maria Rienzner)

Registrazione audio: da minuto 1:15:50 a minuto 1:21:02

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di modificare come appresso il regolamento relativo all'assegnazione di alloggi comunali per anziani, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 22 del 28.02.1994:

All'art. 6, dopo la lett. c) viene aggiunta la seguente lett. d):

d) che persone titolari di diritti di proprietà, usufrutto, uso o abitazione su un alloggio non accessibile (privo di barriere architettoniche) hanno comunque accesso alla graduatoria, purché dimostrino in modo credibile e con adeguate prove (ad es. perizie, preventivi, pareri di esperti) che la rimozione delle barriere architettoniche comporterebbe un onere tecnico e finanziario sproporzionato e che, per questo motivo, l'utilizzo del proprio alloggio non è oggettivamente ragionevolmente possibile.

2. di dare atto che le presenti modifiche ent-

ständlichen Änderungen am Tag, an dem der Genehmigungsbeschluss vollstreckbar wird, in Kraft tritt;

3. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

rano in vigore alla data in cui la deliberazione di approvazione diviene esecutiva;

3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

11. Genehmigung der mit Maßnahme des Lenkungsbeirats der Südtiroler Einzugsdienste AG („SEDAG“) vom 24.04.2025 beschlossenen Tarifänderungen gemäß Art. 9, Abs. 2 des Dienstleistungsvertrags (Berichterstatte: Klaus Rainer)

Audioaufnahme: Minute 1:21:12 bis Minute 1:23:36

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die folgenden, mit Maßnahme des Lenkungsbeirats der Südtiroler Einzugsdienste AG („SEDAG“) vom 24.04.2025 beschlossenen Tarifänderungen gemäß Art. 9, Abs. 2 des Dienstleistungsvertrags zu genehmigen:
 - Fixbetrag von 4,00 Euro für das erste ausgestellte Dokument (Zahlungsmahnung bzw. Mitteilung über die Übernahme einer Schuldposition), welche die Gemeinde an die Gesellschaft entrichten muss;
 - Fixbetrag von 0,30 Euro für jede Transaktion, welche erfolgreich über die Zahlungsplattform der Gesellschaft abgewickelt wird.
2. darauf hinzuweisen, dass die übrigen Vergütungen in Verbindung mit der Durchführung des Dienstes der Zwangseintreibung unverändert bleiben;
3. darauf hinzuweisen, dass diese Maßnahme keine finanziellen Belastungen für die Gemeinde mit sich bringt und dass daher jegliche finanzielle Verpflichtung Gegenstand einer spezifischen späteren Maßnahme sein wird;

11. Approvazione, ai sensi dell'art. 9, co. 2 del contratto di servizio, delle variazioni tariffarie deliberate con atto del Comitato d'indirizzo di Alto Adige Riscossioni Spa („AAR“) in data 24.04.2025 (relatore: Klaus Rainer)

Registrazione audio: da minuto 1:21:12 a minuto 1:23:36

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di approvare ai sensi dell'art. 9 co. 2 del contratto di servizio le seguenti variazioni tariffarie deliberate con atto del Comitato d'indirizzo di Alto Adige Riscossioni Spa („AAR“) in data 24.04.2025:
 - importo fisso di 4,00 euro a primo documento emesso (ingiunzione di pagamento ovvero avviso di presa in carico) da corrispondere alla Società da parte del Comune;
 - importo fisso di 0,30 euro per ogni transazione andata a buon fine ed avvenuta tramite la piattaforma dei pagamenti della società.
2. di dare atto che gli altri compensi previsti per l'esecuzione dell'attività di riscossione coattiva rimarranno invariati;
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri finanziari a carico del Comune e che quindi ogni impegno economico dovrà essere oggetto di specifico successivo provvedimento;

4. eine Ausfertigung dieses Beschlusses innerhalb 31.12.2025 per „PEC“ an folgende Adresse zu senden: se.aar.bz@legalmail.it;
5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

4. di inviare copia della presente delibera entro il 31.12.2025 tramite PEC al seguente indirizzo: se.aar.bz@legalmail.it;
5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

12.Umbau, energetische Sanierung und Erweiterung des Schulzentrums von Innichen- Mittelschule und Oberschule: III. Änderung des Raumprogramms (Berichtserstatter: Rosa Maria Rienzner)

Audioaufnahme: Minute 01:59 bis Minute 32:09 und Minute 1:23:47 bis Minute 1:27:20

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. das abgeänderte Projekt und die entsprechenden Mehrkosten des Bauvorhabens „Umbau, energetische Sanierung und Erweiterung des Schulzentrums von Innichen – Mittelschule und Oberschule“ gemäß beiliegendem Bericht zu genehmigen;
2. das neue Arbeitsprogramm gemäß beiliegendem Bericht grundsätzlich zu genehmigen, mit der Möglichkeit, geringfügige Anpassungen im Zuge der Umsetzung vorzunehmen;
3. die vermögensrechtliche Situation im obengenannten Sinne zu prüfen und richtigzustellen;
4. darauf hinzuweisen, dass diese Maßnahme keine finanziellen Belastungen für die Gemeinde mit sich bringt und dass daher jegliche finanzielle Verpflichtung Gegenstand einer spezifischen späteren Maßnahme sein wird;
5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

12.Ristrutturazione, risanamento ed ampliamento del centro scolastico di San Candido - scuola media e scuola superiore: III. modifica del programma planivolumetrico (relatrice: Rosa Maria Rienzner)

Registrazione audio: da minuto 01:59 a minuto 32:09 e da minuto 1:23:47 a minuto 1:27:20

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di approvare il progetto modificato e i relativi costi aggiuntivi dell'opera "Ristrutturazione, risanamento energetico e ampliamento della zona scolastica di San Candido - scuola media e superiore" secondo la relazione allegata;
2. di approvare il nuovo programma lavori secondo la relazione allegata, e di consentire leggeri adeguamenti in corso di esecuzione;
3. di verificare e correggere la situazione patrimoniale come descritto sopra;
4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri finanziari a carico del Comune e che quindi ogni impegno economico sarà oggetto di specifico successivo provvedimento;
5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

13. Festlegung der Gemeindeaufenthaltsabgabe mit Wirkung ab dem 01.01.2026 (Berichterstatter: Stefan Holzer)

Audioaufnahme: Minute 1:27:28 bis Minute 1:51:32

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. gemäß Artikel 8, Absatz 2 des Dekrets des Landeshauptmannes Nr. 4/2013 i.g.F., mit Wirkung 1. Jänner 2026, die Gemeindeaufenthaltsabgabe generell für alle Gruppen von Beherbergungsbetrieben laut Artikel 8 Absatz 1/ter im Ausmaß von Euro 1,50 zu erhöhen;
2. darauf hinzuweisen, dass der Gesamtbetrag der Gemeindeaufenthaltsabgabe somit pro Person und Übernachtung wie folgt beträgt:
 - a) Euro 4,00 für die Beherbergungsbetriebe laut Artikel 5 des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58 mit einer Einstufung von vier Sternen, vier Sternen „superior“ und fünf Sternen;
 - b) Euro 3,50 für die Beherbergungsbetriebe laut Artikel 5 des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58 mit einer Einstufung von drei Sternen und drei Sternen „superior“, für die Beherbergungsbetriebe gemäß Landesgesetz vom 11. Mai 1995, Nr. 12 mit einer Einstufung von fünf Sonnen, für Beherbergungsbetriebe gemäß Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 7 mit einer Einstufung von fünf Blumen und für die Beherbergungsbetriebe laut Artikel 6 Absatz 3, des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58, mit einer Einstufung von fünf Sternen;
 - c) Euro 3,00 für alle anderen Beherbergungsbetriebe laut Artikel 1, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 16. Mai 2012, Nr. 9.
3. darauf hinzuweisen, dass die Gemeinde 10 Prozent der Einnahmen aus dem Grundtarif der Gemeindeaufenthaltsabgabe (Artikel 6, Absatz 2-quater des Dekretes des Landeshauptmannes vom 1. Februar 2013, Nr. 4, i.g.F.) und 10 Prozent der Einnahmen aus der Erhöhung

13. Determinazione dell'imposta comunale di soggiorno con effetto dell'01.01.2026 (relatore: Stefan Holzer)

Registrazione audio: da minuto 1:27:28 a minuto 1:51:32

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di aumentare in via generale, ai sensi dell'articolo 8 comma 2 del Decreto del Presidente della Provincia n. 4/2013 n.t.v., con effetto 1 gennaio 2026, l'imposta comunale di soggiorno per tutti i gruppi di esercizi ricettivi di cui all'articolo 8, comma 1-ter nella misura di euro 1,50;
2. di dare atto che l'importo complessivo dell'imposta comunale di soggiorno ammonterà pertanto per persona e pernottamento a:
 - a) euro 4,00 per gli esercizi ricettivi di cui all'articolo 5 della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58 con la classificazione di quattro stelle, quattro stelle "superior" e cinque stelle;
 - b) euro 3,50 per gli esercizi ricettivi di cui all'articolo 5 della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58 con la classificazione di tre stelle e tre stelle "superior", per gli esercizi ricettivi di cui alla legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12 con la classificazione di cinque soli, per gli esercizi ricettivi di cui alla legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7 con la classificazione di cinque fiori e per gli esercizi ricettivi di cui al comma 3 dell'articolo 6 della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58, con la classificazione di cinque stelle;
 - c) euro 3,00 per tutti gli altri esercizi ricettivi di cui all'art. 1, comma 2 della legge provinciale 16 maggio 2012, n. 9.
3. di dare atto che il Comune trattiene il 10 per cento del gettito della tariffa base dell'imposta comunale di soggiorno (articolo 6, comma 2-quater del decreto del Presidente della Provincia del 1° febbraio 2013, n. 4, n.t.v.) e il 10 per cento del gettito dell'aumento d'imposta (articolo 8,

(Artikel 8, Absatz 2-bis des Dekretes des Landeshauptmannes vom 1. Februar 2013, Nr. 4, i.g.F.) der Gemeindeaufenthaltsabgabe einbehält;

comma 2-bis del decreto del Presidente della Provincia del 1° febbraio 2013, n. 4, n.t.v.);

4. die mutmaßliche jährliche Gesamteinnahme von € 1.850.000,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, auf den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt einzuheben:

4. di incassare l'entrata totale annua, presunta in € 1.850.000,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, sul bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

| Titel 1 Titolo | | |
|---|---|--------------------------------------|
| Steuern, Abgaben und gleichgesetzte Erträge | Typologie 101 Tipologia | Imposte, tasse e proventi assimilati |
| Gemeindeaufenthaltsabgabe | Kategorie 41 Categoria | Imposta di soggiorno |
| Gemeindeaufenthaltsabgabe | Kapitel 10101.41.014101 capitolo | Imposta di soggiorno |
| Gesamtsumme | 3.700.000,00 € | Totale |
| 2025 | 0,00 € | 2025 |
| 2026 | 1.850.000,00 € | 2026 |
| 2027 | 1.850.000,00 € | 2027 |

5. die Einnahmen für die Folgejahre in den folgenden Haushalten der Gemeinde vorzusehen;

5. di prevedere le entrate per gli anni successivi nei successivi bilanci del Comune;

6. die mutmaßliche jährliche Gesamtausgabe von € 1.670.000,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 – 2027 wie folgt anzulasten:

6. di imputare la spesa totale annua, presunta in € 1.670.000,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 – 2027 nel modo seguente:

| Tourismus | Mission 7 Missione | Tturismo |
|--|------------------------------|---------------------------------------|
| Entwicklung und Aufwertung des Tourismus | Programm 01 Programma | Sviluppo e valorizzazione del turismo |
| | Titel 1 Titolo | |
| | Kapitel capitolo | |
| | Ebene 5 . Livello | |

| | | |
|--------------------|-----------------------|---------------|
| Gesamtsumme | 3.340.000,00 € | Totale |
| 2025 | 0,00 € | 2025 |
| 2026 | 1.670.000,00 € | 2026 |
| 2027 | 1.670.000,00 € | 2027 |

7. die erforderlichen Ansätze in den folgenden Haushalten der Gemeinde vorzusehen;

8. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

9. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;

10. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

7. di prevedere gli stanziamenti occorrenti nei seguenti bilanci del Comune;

8. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

9. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it ;

10. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Wachtler Barbara verlässt vorübergehend den Sitzungssaal.

Wachtler Barbara si allontana temporaneamente dalla sala riunioni.

14. Änderung des Landschafts- und Bauleitplanes der Gemeinde Innichen - Antragsteller: Wachtler Karoline und Wachtler Michael (Art. 60 L.G. Nr. 9/2018) (Abgabe-ID: 7860) (Berichtersteller: Klaus Rainer)

Audioaufnahme: Minute 1:51:40 bis Minute 2:26:50

14. Modifica del piano paesaggistico e urbanistico del Comune di San Candido - richiedenti: Wachtler Karoline e Wachtler Michael (art. 60 L.P. n. 9/2018) (ID della consegna: 7860) (relatore: Klaus Rainer)

Registrazione audio: da minuto 1:51:40 a minuto 1:26:50

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 15 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 15 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

Il consiglio comunale, con voti n. 15 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 15 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. die nachstehend angeführte Änderung des Landschafts- und Bauleitplanes der Gemeinde Innichen gemäß beiliegenden technischen Unterlagen, ausgearbeitet am am 14.10.2024 von Herrn Dr. Arch. Paul Reichegger mit Büro in Sand in Taufers, Hugo-von-Tauferer-Straße Nr. 11/a, zu genehmigen:

1. di approvare la sotto riportata modifica del piano paesaggistico ed urbanistico del Comune di San Candido, secondo l'allegata documentazione tecnica, redatta il 14.10.2024 dal Signor Dott. Arch. Paul Reichegger con studio a Campo Tures, Via Hugo von Tauferer n. 11/a:

- Umwidmung von 826 m² der Gp. 344/6 und von 62 m² der Gp. 344/32,

- Trasformazione di 826 m² della p.f. 344/6 e di 62 m² della p.f. 344/32, ent-

beide KG Innichen, von „öffentliche Grünzone“ in „Mischgebiet M3“.

- Umwidmung von 888 m² der Gp. 260/1 KG Innichen von „öffentlicher Parkplatz“ in „öffentliche Grünzone“.
- Umwidmung von 475 m² der Bp. 736, von 213 m² der Gp. 345/1, von 63 m² der Gp. 345/2 und von 137 m² der Gp. 345/3, alle K.G. Innichen, von „Zone für öffentliche Einrichtungen – Sportanlagen“ in „öffentlicher Parkplatz“.
- Verlegung des Fußweges auf einer Länge von 43 m von der Gp. 344/32 KG Innichen an die Ostseite der Gp. 345/1 KG Innichen und Eintragung einer Fußwegverbindung von 35 m an der Südseite der Gp. 344/6 KG Innichen.
- Änderung der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan:
Nach Art. 18/ter soll folgender Art. 18/quater eingefügt werden:

Mischgebiet M3

1. Diese Zone umfasst die Flächen, die vorwiegend zum Wohnen und für andere mit dem Wohnen vereinbare Zweckbestimmungen bestimmt sind.
2. Für diese Zone ist im Sinne von Artikel 57 des LG vom 10. Juli 2018, Nr. 9, ein Durchführungsplan zu erstellen.
3. Es gilt folgende Bauvorschrift:
 - a) höchstzulässiger Gebietsbauindex: 2,00 m³/m²
4. Bei Fehlen des Durchführungsplanes gelten weiters folgende Bauvorschriften:
 - a) höchstzulässiger Überbauungsindex: 35%
 - b) höchstzulässige mittlere Gebäudehöhe: 9,00 m
 - c) Mindestgrenzabstand: 5,00 m
 - d) Mindestgebäudeabstand: 10,00 m
 - e) Versiegelungsindex: 70%
 - f) Mindestgrünfläche: 30%Diese Fläche ist für die Realisierung von Wohnungen für Ansässige laut Art. 39 des L.G. Nr. 9/2018 gebunden.

2. zu den eingebrachten Anmerkungen wie in der Anlage angeführt, Stellung zu beziehen;

rambe CC San Candido da "zona di verde pubblico" in "zona mista M3".

- Trasformazione di 888 m² della p.f. 260/1 CC San Candido da "parcheggio pubblico" in "zona di verde pubblico".
- Trasformazione di 475 m² della p.ed. 736, di 213 m² della p.f. 345/1, di 63 m² della p.f. 345/2 e di 137 m² della p.f. 345/3, tutto il CC San Candido, da "zona per attrezzature collettive – impianti sportivi" in "parcheggio pubblico".
- Spostamento del percorso pedonale su una lunghezza di 43 m dalla p.f. 344/32 CC San Candido al lato est della p.f. 345/1 CC San Candido e previsione di un collegamento pedonale di collegamento di 35 m sul lato sud della p.f. 344/6 CC San Candido
- Modifica delle norme di attuazione del piano urbanistico:
Dopo l'art. 18/ter viene aggiunto il seguente art. 18/quater:

Zona mista M3

1. Questa zona comprende le aree del territorio destinate prevalentemente alla residenza e alle destinazioni d'uso con essa compatibili.
2. Per questa zona deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi dell'articolo 57 della Legge Provinciale 10 luglio 2018, n.9
3. Vale il seguente indice:
 - a) indice massimo di edificabilità territoriale: 2,00 m³/m²
4. In assenza del piano di attuazione valgono inoltre i seguenti indici:
 - a) indice massimo di copertura: 35%
 - b) altezza media massima degli edifici: 9,00 m
 - c) distanza minima dal confine: 5,00 m
 - d) distanza minima tra gli edifici: 10,00 m
 - e) indice di impermeabilità: 70%
 - f) area verde minima: 30%Quest'area è vincolata alla realizzazione di abitazioni per residenti secondo l'art. 39 della L.P. n. 9/2018.

2. di prendere posizione in merito alle osservazioni presentate, come indicato nell'allegato;

3. den vorliegenden Genehmigungsbeschluss, einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen, im Südtiroler Bürgernetz zu veröffentlichen;
 4. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
 5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.
3. di pubblicare la presente delibera di approvazione, corredata della relativa documentazione tecnica, sulla Rete Civica dell'Alto Adige;
 4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
 5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Stellungnahme

zu den Anmerkungen vom 07.10.2024 gegen das mit Beschluss des Gemein- deausschusses Nr. 129/25 vom 13.03.2025 eingeleitete Verfahren zur Änderung des Landschafts- und Bauleitplanes der Gemeinde Innichen

Punkt 1)

Wie korrekt angegeben, befindet sich die G. p. 344/6 in der „öffentlichen Grünzone“. Diese Fläche hätte ursprünglich vonseiten der Gemeindeverwaltungen abgelöst bzw. enteignet werden sollen. Da dies bislang nicht geschehen ist, haben die Grundeigentümer nun ihre privaten Nutzungsinteressen eingebracht.

Es kann gleichzeitig bestätigt werden, dass es ein erklärtes Ziel der Gemeindeverwaltung ist, in Zukunft geförderte Baugründe sowie sozialen Wohnbau bzw. Wohnungen mit Preisbindung auszuweisen. In diesem Zusammenhang – und wie bereits mehrfach in den vergangenen Gemeinderatssitzungen erwähnt – wird derzeit die Ausweisung eines neuen, größeren Mischgebietes im Norden von Innichen vorbereitet. Die dortigen Grundeigentümer haben der Gemeinde die betroffenen Flächen zu einem äußerst günstigen Preis angeboten. Mit der Umsetzung dieses Vorhabens kann nunmehr begonnen werden, nachdem alle gesetzlichen Hindernisse beseitigt sind. Bis vor wenigen Monaten war eine Widmung auf diesen Grundstücken noch nicht möglich, da zwei Bachläufe als rote Gefahrenzonen ausgewiesen waren. Erst nach Klärung dieser Situation und den erfolgten Anpassungen besteht nun die rechtliche Grundlage, um die vorgesehene Widmung umzusetzen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die gegenständliche Umwandlung einen Planungsmehrwert in Höhe von 247.750,00 Euro für die öffentliche Verwaltung generiert. Damit ist auch das öffentliche Interesse an diesem Vorhaben gegeben.

Punkt 2)

Der Bauleitplan basiert auf klar definierten urbanistischen Parametern, die auch im Falle einer Umwidmung einzuhalten sind. Aus diesem Grund wurden im Bauleitplan jene Flächen angepasst, deren tatsächliche Nutzung von der bisherigen Widmung abweicht. So wurde beispielsweise die G. p. 260/1 K. G. Innichen, die ursprünglich als Parkplatz vorgesehen, jedoch nie realisiert wurde, in eine Grünfläche für die öffentliche Nutzung umgewandelt.

Punkt 3)

Ein derartiges Vorhaben wäre bereits seit Jahren möglich gewesen – dennoch wurde selbst der im Bauleitplan vorgesehene Parkplatz nie realisiert. Stattdessen wurde die Fläche nun ihrer tatsächlichen Nutzung entsprechend als öffentliche Grünfläche ausgewiesen. Wie bereits in Punkt 2 angeführt, müssen die urbanistischen Parameter in jedem Fall eingehalten werden. Eine Umwidmung des Parkplatzes in ein Mischgebiet hätte lediglich eine erneute Verschiebung des Parkplatzes bedeutet. Mit der Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft der Gemeinde Innichen wird auch der Bauleitplan einer umfassenden Überarbeitung unterzogen. Dabei werden zahlreiche Korrekturen vorgenommen und neue Anforderungen berücksichtigt.

Punkt 4)

Mit Beschluss Nr. 344 vom 17. Mai 2022 hat die Südtiroler Landesregierung die Richtlinien für die Erhebung der leerstehenden Gebäude sowie der ungenutzten und aufgelassenen Flächen genehmigt. Allerdings bestehen derzeit kaum rechtlichen Grundlagen, um Eigentümer dazu zu verpflichten, Leerstände wieder zu reaktivieren. Im Prinzip bleibt es den Eigentümern überlassen, ob sie bestehende Gebäude sanieren oder stattdessen einen Neubau anstreben. Genau darin liegt eine der großen Herausforderungen: Auch wenn Leerstände erfasst und sichtbar gemacht werden, fehlt bislang ein verbindlicher Mechanismus, um deren Nutzung tatsächlich einzufordern.

Punkt 5)

Es sei an dieser Stelle nochmals hervorgehoben, dass im Norden von Innichen eine größere Mischzone ausgewiesen wird. Ziel dieser Widmung ist es, Wohnbauinteressierten die Möglichkeit zu eröffnen, ihr Eigenheim zu günstigeren Rahmenbedingungen als bisher zu verwirklichen. Die Antragsteller der gegenständlichen Bauleitplanänderung werden aller Voraussicht nach nicht in den Genuss dieser Wohnbauzone kommen, da sie die Voraussetzungen für den geförderten Wohnbau voraussichtlich nicht erfüllen.

Punkt 6)

Dem ist nichts hinzuzufügen.

Punkt 7)

Bis vor wenigen Monaten war es aufgrund der geltenden gesetzlichen Bestimmungen im Zusammenhang mit der Gefahrenzone überhaupt nicht möglich, im Norden von Innichen eine Wohnzone auszuweisen. Darüber hinaus ist man in der Vergangenheit immer wieder auf erhebliche Schwierigkeiten gestoßen, die diesen Prozess zusätzlich verzögert haben. Entscheidend darf dabei nicht in erster Linie der Preis einer Wohnzone sein, sondern vielmehr deren tatsächliche Bebaubarkeit. Leider wurde dieser Aspekt von den früheren Gemeindeverwaltungen zu wenig berücksichtigt, was letztlich zu unnötigen Verzögerungen geführt hat. Andere Flächen wären für eine raschere und zweckmäßigere Entwicklung deutlich besser geeignet gewesen.

Punkt 8)

Dem ist nichts hinzuzufügen.

Punkt 9)

Die derzeitige Gemeindeverwaltung verfügt bislang nicht über eine eigene Mobilitätskommission. Selbst wenn eine solche eingerichtet wäre, hätte ein entsprechendes Gutachten lediglich empfehlenden Charakter und wäre rechtlich nicht bindend.

Punkt 10)

Fußwege werden im Bauleitplan nicht mit einer eigenen Farbe dargestellt, sondern lediglich durch eine Anmerkung (grüne Linie mit schwarzer Strichpunktlinie) gekennzeichnet bzw. überlagert. Aus diesem Grund wurde die betreffende Fläche als öffentliches Grün belassen.

Presa di posizione

sulle osservazioni del 07/10/2024 avverso il procedimento avviato con deliberazione della giunta comunale n. 129/25 del 29/08/2024 di modifica del piano paesaggistico e del piano urbanistico del Comune di San Candido

Punto 1)

Come correttamente indicato, la p. f. 344/6 si trova nella “zona verde pubblica”. Tale area avrebbe dovuto essere originariamente acquisita o espropriata da parte dell’amministrazione comunale. Poiché ciò non è avvenuto finora, i proprietari hanno ora avanzato i loro interessi di utilizzo privato.

Può essere confermato che uno degli obiettivi dichiarati dell’amministrazione comunale è quello di destinare in futuro aree edificabili agevolate, nonché edilizia sociale e alloggi a prezzo calmierato. In tale contesto – e come già più volte menzionato nelle sedute del consiglio comunale – è attualmente in preparazione l’individuazione di una nuova e più ampia zona mista a nord di San Candido. I proprietari dei terreni interessati hanno offerto al Comune le superfici a un prezzo estremamente vantaggioso.

Con l’attuazione di questo intervento si può ora procedere, poiché sono stati rimossi tutti gli ostacoli di natura legale. Fino a pochi mesi fa, infatti, una destinazione urbanistica su tali particelle non era possibile, poiché due corsi d’acqua risultavano classificati come zone rosse di pericolo. Solo dopo la risoluzione di questa situazione e i conseguenti adeguamenti esiste ora la base giuridica per procedere con la prevista destinazione.

Si precisa che la presente trasformazione genera un plusvalore urbanistico pari a 247.750,00 euro a favore dell’amministrazione pubblica. Ne consegue pertanto l’interesse pubblico all’intervento in oggetto.

Punto 2)

Il piano urbanistico comunale si basa su parametri urbanistici chiaramente definiti, che devono essere rispettati anche in caso di una variante. Per questo motivo, nel piano urbanistico sono state adeguate le aree la cui effettiva utilizzazione si discosta dalla precedente destinazione. Ad esempio, la p. f. 260/1 C.C. San Candido, originariamente prevista come parcheggio ma mai realizzata, è stata trasformata in un’area verde ad uso pubblico.

Punto 3)

Un simile intervento sarebbe stato possibile già da anni – eppure nemmeno il parcheggio previsto nel piano urbanistico è mai stato realizzato. Di conseguenza, l’area è stata ora destinata a verde pubblico, in linea con la sua effettiva utilizzazione. Come indicato al punto 2, i parametri urbanistici devono essere rispettati in ogni caso. Una variante che trasformasse il parcheggio in zona mista avrebbe comportato soltanto un nuovo spostamento del parcheggio. Con l’approvazione del Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio del Comune di San Candido, anche il piano urbanistico sarà sottoposto a una revisione complessiva. In tale ambito saranno apportate numerose correzioni e saranno considerate le nuove esigenze.

Punto 4)

Con la deliberazione n. 344 del 17 maggio 2022, la Giunta provinciale di Bolzano ha approvato le linee guida per la rilevazione degli edifici sfitti nonché delle superfici inutilizzate e abbandonate. Tuttavia, attualmente esistono poche basi giuridiche per obbligare i proprietari a riattivare tali immobili. In linea di principio, resta quindi a discrezione dei proprietari decidere se ristrutturare gli edifici esistenti o procedere con una nuova costruzione. Proprio in questo risiede una delle principali sfide: anche se gli immobili sfitti vengono rilevati e resi visibili, manca finora un meccanismo vincolante per farne effettivamente richiesta d’uso.

Punto 5)

Si sottolinea nuovamente che a nord di San Candido è prevista l'individuazione di una zona mista di maggiori dimensioni. L'obiettivo di tale destinazione è offrire ai soggetti interessati alla costruzione di abitazioni la possibilità di realizzare la propria casa a condizioni più favorevoli rispetto al passato. I richiedenti della presente variante al piano urbanistico, con ogni probabilità, non potranno beneficiare di questa zona residenziale agevolata, in quanto presumibilmente non soddisfano i requisiti previsti per l'edilizia agevolata.

Punto 6)

Non c'è nulla da aggiungere.

Punto 7)

Fino a pochi mesi fa, a causa delle disposizioni legislative vigenti relative alla zona di pericolo, non era affatto possibile destinare a zona residenziale l'area a nord di San Candido. Inoltre, in passato si sono riscontrate ripetutamente notevoli difficoltà che hanno ulteriormente rallentato questo processo. È fondamentale che a guidare le decisioni non sia principalmente il prezzo di una zona residenziale, ma piuttosto la sua effettiva edificabilità. Purtroppo, questo aspetto è stato considerato troppo poco dalle precedenti amministrazioni comunali, causando in definitiva ritardi non necessari. Altre aree sarebbero state più adatte a uno sviluppo rapido e funzionale.

Punto 8)

Non c'è nulla da aggiungere.

Punto 9)

L'attuale amministrazione comunale non dispone ancora di una propria commissione per la mobilità. Anche se tale commissione fosse istituita, un eventuale parere avrebbe esclusivamente carattere consultivo e non sarebbe vincolante dal punto di vista giuridico.

Punto 10)

I percorsi pedonali non sono rappresentati con un colore specifico nel piano urbanistico, ma sono indicati esclusivamente tramite una nota (linea verde con linea tratteggiata nera) o sovrapposti alla mappa. Per questo motivo, l'area interessata è stata mantenuta come verde pubblico.

Wachtler Barbara erscheint wieder.
Covi Curti verlässt vorübergehend den Sitzungssaal.

Wachtler Barbara rientra
Covi Curti Barbara si allontana temporaneamente dalla sala riunioni.

15. Änderung des Bauleitplans der Gemeinde Innichen - Umbau und Ausbau der Schulzone von Innichen - 2. Baulos (Wirtschaftsoberschule) - Anpassung der Zone für öffentliche Einrichtungen-Unterricht - Antragsteller: Gemeinde Innichen (Abgabe-ID: 8417) (Berichtersteller: Klaus Rainer)

Audioaufnahme: Minute 2:28:30 bis Minute 2:30:41

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 15 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 15 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die nachstehend angeführte Änderung des Landschafts- und Bauleitplanes der Gemeinde Innichen gemäß beiliegenden technischen Unterlagen, verfasst am 07.02.2025 von der Baukanzlei Sulzenbacher & Partner mit Sitz in Bruneck, Goethestraße Nr. 13d, zu genehmigen:
 - a) Umwidmung von 467 m² der Bp. 558, von 30 m² der Bp. 557 und von 3 m² der Gp. 335/15, alle KG Innichen, von „Zone für öffentliche übergemeindliche Einrichtungen“ in „Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht“;
 - b) Richtigstellung der Zonengrenze im Sinne des Art 60, Abs 4 des L.G. Nr. 9/2018 gemäß folgender Tabelle:

15.Modifica del piano urbanistico del Comune di San Candido - modifica ed ampliamento della zona scolastica di San Candido - 2. lot-to (Istituto tecnico economico) - adeguamento della zona per attrezzature collettive-istruzione - richiedente: Comune di San Candido (ID della consegna: 8417) (relatore: Klaus Rainer)

Registrazione audio: da minuto 2:28:30 a minuto 2:30:41

Il consiglio comunale, con voti n. 15 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 15 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di approvare la sotto riportata modifica del piano paesaggistico ed urbanistico del Comune di San Candido, secondo la documentazione tecnica, redatta il 07.02.2025 dallo studio Baukanzlei Sulzenbacher & Partner con sede in Brunico, Via Goethe n. 13d:
 - a) Trasformazione di 467 m² della p.ed. 558, di 30 m² della p.ed. 557 e di 3 m² della p.f. 335/15, tutte C.C. San Candido, da "Zona per attrezzature collettive sovracomunali" in "Zona per attrezzature collettive – istruzione";
 - b) Rettifica del confine di zona ai sensi dell'art. 60, co. 4, della L.P. n. 9/2018 secondo la seguente tabella:

| Bp. / Gp. K.G. Innichen p.ed. / p.f. C.C. San Candido | Widmung - Bestand Destinazione – stato | Widmung – Abänderung Destinazione - modifica | Fläche [m ²] Superficie [m ²] |
|--|--|---|---|
| Bp. / p.ed. 736 | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive – istruzione | Zone für öffentliche Einrichtungen – Sportanlagen Zona per attrezzature collettive – impianti sportivi | 1,49 |
| Gp. / p.f. 335/15 | Gemeindestraße Typ B Strada comunale tipo B | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive – istruzione | 59,04 |
| | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive – istruzione | Wohnbauzone B1 - Auffüllzone Zona residenziale B1 – zona di completamento | 5,53 |
| | Wohnbauzone B1 - Auffüllzone Zona residenziale B1 – zona di completamento | Zone für öffentliche Einrichtungen - Unterricht | 4,72 |
| | Zone für öffentliche übergemeindliche Einrichtungen Zona per attrezzature collettive sovracomu- | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive – | 2,62 |

| | | | |
|-------------------|--|--|--|
| | nali | istruzione | |
| Gp. / p.f. 336/5 | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive – istruzione | Wohnbauzone B1 - Auffüllzone Zona residenziale B1 – zona di completamento | 5,08 |
| Gp. / p.f. 335/11 | Wohnbauzone B1 - Auffüllzone Zona residenziale B1 – zona di completamento | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive – istruzione | 1,04 |
| Bp. / p.ed. 558 | Wohnbauzone B1 - Auffüllzone Zona residenziale B1 – zona di completamento | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive – istruzione | 0,54 |
| | Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung Zona per attrezzature collettive – amministrazione e servizi | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive – istruzione | 8,16 |
| | Zone für öffentliche übergemeindliche Einrichtungen Zona per attrezzature collettive sovracomunali | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive – istruzione | 467,7 |
| | Zone für öffentliche Einrichtungen – Sportanlagen Zona per attrezzature collettive – impianti sportivi | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive – istruzione | 292,43 |
| | öffentlicher Parkplatz Parcheggio pubblico | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive – istruzione | 5,95 |
| | Bp. / p.ed. 557 | Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung Zona per attrezzature collettive – amministrazione e servizi | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive – istruzione |
| Gp. / p.f. 2606/3 | Gemeindestraße Typ A Strada comunale tipo A | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive – istruzione | 17,74 |
| | Gemeindestraße Typ A Strada comunale tipo A | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive – istruzione | 5,88 |
| | Zone für öffentliche übergemeindliche Einrichtungen Zona per attrezzature collettive sovracomunali | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive – istruzione | 30,04 |
| | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive - istruzione | Gemeindestraße Typ A Strada comunale tipo A | 0,24 |
| Gp. / p.f. 2592 | Gemeindestraße Typ A Strada comunale tipo A | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive – istruzione | 2,63 |
| | Zone für öffentliche Einrichtungen - Unterricht | Gemeindestraße Typ A Strada comunale tipo A | 0,41 |
| | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive - istruzione | Gemeindestraße Typ A Strada comunale tipo A | 4,41 |
| Bp. / p.ed. 409/1 | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive - istruzione | Gemeindestraße Typ A Strada comunale tipo A | 97,8 |
| | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive - istruzione | Wohnbauzone B1 - Auffüllzone Zona residenziale B1 – zona di completamento | 8,99 |
| Bp. / p.e.d 220 | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive - istruzione | Wohnbauzone B1 - Auffüllzone Zona residenziale B1 – zona di completamento | 66,25 |
| Gp. / p.f. 336/12 | Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive - istruzione | Wohnbauzone B1 - Auffüllzone Zona residenziale B1 – zona di completamento | 12,96 |

| | | |
|--|---|-----|
| Zone für öffentliche Einrichtungen – Unterricht Zona per attrezzature collettive - istruzione | öffentlicher Parkplatz Parcheggio pubblico | 1,8 |
|--|---|-----|

- c) den Art. 27 der Durchführungsbestimmungen zu Gemeindebauleitplan wie folgt zu ergänzen:

Nach dem Absatz „In der Zone für öffentliche Einrichtungen - Unterricht, auf der Bp. 452 und auf Teilen der Gp. 335/11 K.G. Innichen, kann zwanzig Prozent der Baumasse dem Detailhandel vorbehalten werden.“ wird folgender Absatz eingefügt:

Für die Schulzone von Innichen auf der Bp. 557 sowie auf Teilen der Bpp. 409/1, 558 und den Gpp. 335/11, 335/15, 2606/3 K.G. Innichen gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 4,50 m³/m²
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 60%
3. höchstzulässige mittlere Gebäudehöhe: 14,80 m
4. Mindestgrenzabstand: 5,00 m bzw. bestehende Abstände
5. Mindestgebäudeabstand: 10,00 m bzw. bestehende Abstände
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 80%

2. den vorliegenden Genehmigungsbeschluss, einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen, im Südtiroler Bürgernetz zu veröffentlichen;
3. darauf hinzuweisen, dass die gegenständliche Änderung am Tage nach ihrer Veröffentlichung in Kraft tritt;
4. darauf hinzuweisen weiters, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt,
5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.G.F. aufzubewahren.

Covi Curti erscheint wieder.

Dapoz Marco verlässt vorübergehend den Sitzungssaal.

16. Verkauf der neuen Bp. 1073 und der neuen Gp. 336/13, beide K.G. Innichen, je zur

- c) di modificare come appresso l'art. 27 delle norme di attuazione del piano urbanistico comunale:

Dopo il comma „Nella zona per attrezzature collettive – istruzione, sulla p.ed. 452 e su parti della p.f. 335/11 C.C. San Candido, il venti per cento della volumetria può essere destinato ad attività commerciale al dettaglio.“ viene aggiunto il seguente comma:

Per la zona scolastica di San Candido sulla p.ed. 557 e su parti delle pp.ed. 409/1, 558 e delle pp.ff. 335/11, 335/15, 2606/3 C.C. San Candido valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 4,50 m³/m²
2. rapporto massimo di copertura: 60%
3. altezza media massima degli edifici: 14,80 m
4. distanza minima dai confini: 5,00 m o distanze esistenti
5. distanza minima tra gli edifici: 10,00 m o distanze esistenti
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 80%

2. di pubblicare la presente delibera di approvazione, corredata della relativa documentazione tecnica, sulla Rete Civica dell'Alto Adige;
3. di dare atto che la modifica in oggetto entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione;
4. di dare atto inoltre che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Covi Curti rientra

Dapoz Marco si allontana temporaneamente dalla sala riunioni.

16. Vendita della nuova p.ed. 1073 e della nuo-va p.f. 336/13, entrambe C.C. San

Hälfte an Perpmer Alex und Dapoz Gabriella, sowie Übertragung der Gp. 336/7 in das öffentliche Gut der Gemeinde Innichen und Widerruf des Beschlusses Nr. 49/23 vom 07.09.2023 (Berichterstatter: Klaus Rainer)

Audioaufnahme: Minute 2:31:13 bis Minute 2:35:11

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 15 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 15 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. Herrn Perpmer Alex, geboren am 14.01.1959 in Innichen, wohnhaft in Innichen, Alter Markt Nr. 15, Steuernummer PRPLXA59A14H786J, und Frau Dapoz Gabriella, geboren am 01.04.1961 in Innichen, wohnhaft in Innichen, Alter Markt Nr. 15, Steuernummer DPZGRL61D41H786O, das volle und ausschließliche Eigentum folgender Liegenschaften mit allen grundbücherlich und gesetzlich verbundenen Miteigentumsrechten in Übereinstimmung mit dem Teilungsplan Nr. 4254/2025, verfasst von Geom. Roberto Less und bestätigt vom Katasteramt Welsberg am 17.07.2025 zu verkaufen;
 - die neue Bp. 1073, welche von der E.Zl. 310/II K.G. Innichen ab- und der E.Zl. 1278/II K.G. Innichen zugeschrieben wird, im Bestand laut Teilungsplan Nr. 4254/2025, verfasst von Geom. Roberto Less und bestätigt vom Katasteramt Welsberg am 17.07.2025;
 - die neue Gp. 336/13, welche von der E.Zl. 483/II K.G. Innichen ab- und der E.Zl. 1278/II K.G. Innichen, zugeschrieben wird, im Bestand laut Teilungsplan Nr. 4254/2025, verfasst von Geom. Roberto Less und bestätigt vom Katasteramt Welsberg am 17.07.2025;
2. der Wert der veräußerten Liegenschaften beträgt gemäß Schätzbericht vom 28.03.2022 des Technischen Büros Dr. Johann Wild, beeidet am 30.03.2022, € 100,00/m² und insgesamt € 10.000,00. Die Gemeinde Innichen erklärt und bestätigt, den genannten Geldbetrag erhalten zu haben und verzichtet auf die Eintragung der gesetzlichen Hypothek;
3. mit den Käufern einen Kaufvertrag zu den allgemein üblichen Bedingungen ab-

Candido, per metà ciascuna a Perpmer Alex e Dapoz Gabriella, nonché trasferimento della p.f. 336/7 nel bene pubblico del Comune di San Candido e revoca della deliberazione n. 49/23 del 07.09.2023 (relatore: Klaus Rainer)

Registrazione audio: da minuto 2:31:13 a minuto 2:35:11

Il consiglio comunale, con voti n. 15 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 15 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di vendere al Signor Perpmer Alex, nato il 14.01.1959 a San Candido, residente a San Candido, Mercato Vecchio n. 15, codice fiscale PR PLXA59A14H786J, e alla Signora Dapoz Gabriella, nata l'01.04.1961 a San Candido, residente a San Candido, Mercato Vecchio n. 15, codice fiscale DPZGRL61D41H786O, in conformità con il tipo di frazionamento n. 4254/2025, redatto dal Geom. Roberto Less e attestato dall'Ufficio del Catasto di Monguelfo il 17.07.2025, per metà ciascuno, la piena ed esclusiva proprietà dei seguenti immobili con tutti i diritti di comproprietà tavolarmente e legalmente connessi:
 - la nuova p.ed. 1073 che viene escorporata dalla P.T. 310/II C.C. San Candido e aggregate alla P.T. 1278/II C.C. San Candido, nella consistenza secondo il tipo di frazionamento n. 4254/2025, redatto dal Geom. Roberto Less e attestato dall'Ufficio del Catasto Monguelfo il 17.07.2025;
 - la nuova p.f. 336/13 che viene escorporata dalla P.T. 483/II C.C. San Candido e aggregate alla P.T. 1278/II C.C. San Candido, nella consistenza secondo il tipo di frazionamento n. 4254/2025, redatto dal Geom. Roberto Less e attestato dall'Ufficio del Catasto Monguelfo il 17.07.2025;
2. il valore dei beni alienati, secondo la perizia di stima in data 28.03.2022 dell'Ufficio Tecnico Dott. Johann Wild, asseverato con giuramento il 30.03.2022, ammonta a € 100,00/m² e complessivamente a € 10.000,00. Il Comune di San Candido dichiara e conferma di aver ricevuto la suddetta somma e di rinunciare all'intavolazione della ipoteca legale;
3. di concludere con gli acquirenti un contratto di compravendita alle solite condi-

- | | |
|---|--|
| <p>zuschließen. Sämtliche damit zusammenhängenden Spesen sind zu Lasten der Gemeinde Innichen;</p> <p>4. den Bürgermeister zur Unterzeichnung des Kaufvertrages zu ermächtigen;</p> <p>5. die Gp. 336/7 K.G. Innichen in das öffentliche Gut der Gemeinde Innichen zu übertragen;</p> <p>6. darauf hinzuweisen, dass die Einnahme von € 10.000,00 bereits auf den Haushaltsvoranschlag 2023 – 2025 eingehoben worden ist;</p> <p>7. die Vertragsspesen von € 1.125,12, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergeben, dem Haushaltsvoranschlag 2025 – 2027 wie folgt anzulasten:</p> | <p>oni generali. Tutte le spese inerenti sono ad esclusivo carico del Comune di San Candido;</p> <p>4. di autorizzare il Sindaco alla sottoscrizione del contratto di compravendita;</p> <p>5. di trasferire la p.f. 336/7 C.C. San Candido nel bene pubblico del Comune di San Candido;</p> <p>6. di dare atto che l'entrata di € 10.000,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, è stata già riscossa sul bilancio di previsione 2023 – 2025;</p> <p>7. di imputare le spese contrattuali di € 1.125,12, derivanti dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 – 2027 nel modo seguente:</p> |
|---|--|

| | | |
|---|--|---|
| Institutionelle Dienste, Verwaltung und Gebahrung | Mission 01 Missione | Servizi istituzionali, generali e di gestione |
| Sonstige allgemeine Dienste | Programm 11 Programma | Altri servizi generali |
| | Titel 1 Titolo | |
| Verwaltungsdienste | Kapitel 01111.0321600 capitolo | Servizi amministrativi |
| Notargebühren | Ebene 5 . Livello U.1.03.02.16.004 | Spese notarili |
| Gesamtsumme | 1.125,12 € | Totale |
| 2025 | 1.125,12 € | 2025 |
| 2026 | 0,00 € | 2026 |
| 2027 | 0,00 € | 2027 |

- | | |
|--|--|
| <p>8. mit gegenständlicher Maßnahme ist der Beschluss des Gemeinderates Nr. 49/23 vom 07.09.2023 widerrufen;</p> <p>9. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>8. con il presente provvedimento è revocata la deliberazione del consiglio comunale n. 49/23 del 07.09.2023;</p> <p>9. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|--|--|

17.Abschluss eines Liegenschaftstausches

17.Stipula di una permuta immobiliare con la

mit der Fraktion Winnebach - Eigenverwaltung der Bürgerlichen Nutzungsrechte (neue Bp. 286 mit der Bp. 156 und der Gp. 52/9, alle K.G. Winnebach) (Berichterstatter: Klaus Rainer)

Der gegenständliche Punkt wird von der Tagesordnung abgesetzt.

Dapoz Marco erscheint wieder.

18.Mitteilung des Bürgermeisters und der Gemeindereferenten

Audioaufnahme: Minute 2:36:17 bis Minute 2:49:24

19.Fragestunde

Audioaufnahme: Minute 0 bis Minute 0

Ende der Sitzung: 22:52 Uhr

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet:

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO
Klaus Rainer

digital signiertes Dokument / documento sottoscritto con firma digitale

DER GEMEINDESEKRETÄR / IL SEGRETARIO COMUNALE
Michael Happacher

digital signiertes Dokument / documento sottoscritto con firma digitale

Frazione Prato alla Drava - Amministrazione separata dei Beni di Uso Civico (nuova p.ed. 286 con la p.ed. 156 e la p.f. 52/9, il tutto C.C. Prato alla Drava) (relatore: Klaus Rainer)

Il presente punto viene stralciato dall'ordine del giorno.

Dapoz Marco rientra

18.Comunicazione del sindaco e degli assessori comunali

Registrazione audio: da minuto 2:36:17 a minuto 2:49:24

19.Spazio per domande

Registrazione audio: da minuto 0 a minuto 0

Fine della seduta: ore 22:52

Letto, confermato e sottoscritto:

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
